

# Verlorene Jugend / Lost Youth

German lyrics: Josef Wenzig (1807–1876)

English lyrics: Virginia Woods Morgan (= Mrs John P[aul] Morgan, ~1866–1900) \*

Musik: Johannes Brahms (1833–1897),

Sänge (Secular songs) op.104/4

Lebhaft, doch nicht zu schnell / Spirited, but not too fast

S  
A  
T  
B1  
B2  
Klavier/Piano  
(für die Probe/  
for rehearsal)

Braus-ten al - le Ber - ge, rings  
Ev' - ry moun - tain ring - ing all the wood

4

saus-te rings der Wald mei-ne jun - gen Ta - ge, wo  
all the wood a ah my youth - ful days, where, where

Wald mei-ne jun - gen Ta - ge, wo sind sie so  
tune, ah my youth - ful days, where, where are ye so

saus-te rings Wald mei-ne jun - gen Ta - ge, wo  
all the wood a tune, ah my youth - ful days, where, where

\*) "M<sup>TS</sup> Morgan's translation is the only translation authorized by the Composer." (Vermerk im Erstdruck / remark in the first print)

8

— sind sie — so bald, wo — sind sie — bald?  
 — are ye — so soon, where — are ye — so soon?

bald, wo — sind sie so — bald,  
 soon, where — are ye so — soon,

sind sie so bald, wo — so bald?  
 are ye so soon, where — soon?

sind — sie — so bald, wo — so bald?  
 are — ye — so soon, where — soon?

Ein wenig gehalten / *More sustainea*  
*espress. e cresc. molto*

12

Ju - gend, teu - nd, flo - hest mir da - hin; o du hol - de — Ju - gend,  
 Youth and ten - boy - flown no more to — find; days of youth — so — charm - ing,  
*espress. e cresc. molto*

Ju - gend, teu - nd, flo - hest mir da - hin; o du hol - de — Ju - gend,  
 Youth and ten - der boy - hood, flown no more to — find; days of youth so — charm - ing,  
*espress. e cresc. molto*

Ju - gend, teu - nd, flo - hest mir da - hin; o du hol - de — Ju - gend,  
 Youth and ten - der boy - hood, flown no more to — find; days of youth — so — charm - ing,  
*espress. e cresc. molto*



27

Stein je-mand von sich schleu - dert die hin -  
 stone and as id - ly hurl - ing, in the am has

*cresc.* *f*

Stein je - mand von - - - sich schleu - dert  
 stone and as id - - - ly hurl - - - ing,

*cresc.* *f*

je-mand von sich schleu - dert in die hin  
 and as id - ly hurl - ing in the stre has in  
*cresc.* *f*

Stein je - mand von - - - sich schleu - dert in die  
 stone and as id - - - ly hurl - - - ing in the

31

ein, in die Flut hin - ein.  
 thrown, in the stream has thrown.

ein, in die Flut hin - ein.  
 thrown, in the stream has thrown.

ein, in die Flut hin - ein.  
 thrown, in the stream has thrown.

ein, in die Flut hin - ein.  
 thrown, in the stream has thrown.

ein, in die Flut hin - ein.  
 thrown, in the stream has thrown.

Ein wenig gehalten / *More sustained*  
*espress. e cresc. molto*

34 *mf* *espress. e cresc. molto* *f*

Wen - det sich der Stein auch um in tie - fer Flut, weiß ich, dass die Ju - gend  
 Wend - ed ere a stone from out the deep - est sea; know with youth and boy - hood

*mf* *espress. e cresc. molto* *f*

Wen - det sich der Stein auch um in tie - fer Flut, weiß ich, dass die Ju - gend  
 Wend - ed ere a stone from out the deep - est sea; know with youth and boy - hood

*mf* *espress. e cresc. molto* *f*

Wen - det sich der Stein auch um in tie - fer Flut, weiß ich, dass die Ju - gend  
 Wend - ed ere a stone from out the deep - est sea; know with youth and boy - hood

*mf* *espress. e cresc. molto* *f*

39 *p dolce*

doch kein Gleiches tut, doch kein Gleiches tut.  
 that may never be, that may never be.

*p dolce*

doch kein Gleiches tut, doch kein Gleiches tut.  
 that may never be, that may never be.

*p dolce*

doch kein Gleiches tut, doch kein Gleiches tut.  
 that may never be, that may never be.

*p dolce*

doch kein Gleiches tut, doch kein Gleiches tut.  
 that may never be, that may never be.

*p dolce*